

solo[®]

206 EAZY

Originálny návod na obsluhu

**Prosíme odložte si žltý
reklamačný lístok, nájdete
v kartóne, pre prípad
reklamácie!!!!**

Uskladnenie:

Pozor pred mrazom!!!!

**Doporučená teplota
uskladnenia nad 10°C.**

**Karbónové predĺženia:
krehký materiál.**

Uskladnenie:

**Pozor pred mrazom a
nárazom!!!!**

**Doporučená teplota
uskladnenia nad 10°C.**

Akku-postrekovač

SK

CE

Všeobecné informácie

Pred prvým použitím prístroja si dôkladne prečítajte tento návod na použitie a dôsledne dodržiavajte bezpečnostné predpisy!

Vyhradzujeme si právo na zmeny rozsahu dodávky, pokiaľ ide o formu, technológiu a vybavenie. Z informácií a obrázkov v tomto originálnom návode na obsluhu nemožno odvodzovať žiadne nároky.

Obal a zariadenie po skončení životnosti zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Stroj môže podliehať národným predpisom pre pravidelnú kontrolu notifikovanými orgánmi, ako je uvedené v smernici

2009/128/ES

Informácie o zložkách (VO (EG) No. 1907/2006 "REACH") nájdete na našej domovskej stránke: <https://shop.solo.global/Service/Support/>

Support

1 EG-Vyhlásenie o zhode

SOLO Kleinmotoren GmbH, Industriestrasse 9, 71069 Sindelfingen, NEMECKO vyhlasuje, že nižšie uvedený stroj v dodanej verzii vyhovuje predpisom na implementáciu nasledujúcej smernice::

2006/42/EG, 2009/127/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Označenie výrobku: Batériový tlakový postrekovač, obchodné označenie: SOLO 206 Eazy, označenie série/typu: 20601, 20602

Miesto, kde sú technické dokumenty uložené a autorizované na dokumentáciu::

SOLO Kleinmotoren GmbH, Industriestraße 9, 71069 Sindelfingen, DEUTSCHLAND



01.01.2022

Andreas Emmerich (výkonný riaditeľ a referent dokumentácie)

2 Rozsah doručenia

- Základné zariadenie s ručným ventilom na tlakovej hadici
- Rozprašovací trubic
- Predmontovaný nástavec trysky vrátane trysky
- Montážne diely prevlečná matica, O-kružok
- Popruh na prenášanie
- Balenie batérií
- Nabíjačka

3 Diely podliehajúce opotrebeniu

Nasledujúce opotrebitelné diely nepodliehajú záruke výrobcu:

* Všetko, čo príde do kontaktu s postrekovanými časťami, * trysky, * filtre, * tesnenia,,

4 Garancie

Upozorňujeme, že v niektorých krajinách platia špecifické záručné podmienky. Ak máte pochybnosti, opýtajte sa svojho predajcu.

Pre nasledujúce príčiny poškodenia nie Akceptovaná záruka:

- Nedodržanie pôvodného návodu na obsluhu.
- Nevykonanie potrebnej údržby a čistiace práce.
- Opatrenie v dôsledku bežného opotrebovania
- Používanie neoprávnených pracovných nástrojov.
- Použitie sily, zneužívanie, zneužívanie alebo nehoda.
- Zásahy neodborníkov alebo nesprávne pokusy o opravu.
- Neoprávnené úpravy zariadenia.
- Použitie nevhodných náhradných dielov resp neoriginálne diely.
- Používanie neschválených sprejov.
- Poškodenie spôsobené podmienkami používania

Je možné pripísať prenájom.

Všetky záručné práce musí vykonávať jeden z našich autorizovaných odborných predajcov. Čistenie, údržba a nastavovacie práce nie sú uznané ako súčasť záruky.

5 Symboly



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.



Nebezpečenstvo! Nedodržanie pôvodného návodu na obsluhu môže viesť k zraneniam ohrozujúcim život. zu m it Ver



Noste vhodný ochranný odev..



Noste ochranné rukavice.



Používajte ochranu tváre napr. okuliare



Noste respirátor



Fajčenie zakázané.



Žiadny otvorený oheň..



Minimálna vzdialenosť od ostatných osôb: 15 m



Elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu. Zariadenie, batériu a príslušenstvo zlikvidujte na oficiálnych zberných miestach pre elektronické zariadenia.



Prístroj a batéria sa nesmú poliať.

6 Bezpečnostné predpisy

6.1 Zamýšľané použitie / oblasti použitia

- Zariadenie používajte iba na aplikáciu tekutých prípravkov na ochranu plodín, pesticídov, prípravkov na ničenie buriny a tekutých hnojív, ktoré sú dostupné u autorizovaných predajcov a schválené miestnymi/štátnymi úradmi na použitie s prenosnými postrekovačmi, a na aplikáciu čistej vody.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny pre sprejový prostriedok, najmä pokyny pre osobné ochranné prostriedky.
- Oblasti použitia sú v poľnohospodárstve na ornej pôde, v škôlkach a lesných prevádzkach, pri pestovaní ovocia, vína a zeleniny, v oblasti domu a záhrady a v skleníkových kultúrach s dostatočným vetraním.
- Na všetky ostatné účely, ako je získavanie finančných prostriedkov, ktoré nie sú uvedené vyššie. Kvapaliny, prístroj sa nesmie používať! Najmä sa nesmú aplikovať žiadne kyseliny, zásady, kvapaliny obsahujúce rozpúšťadlá alebo impregnačné prostriedky.
- Žiadne kvapaliny s teplotou nad 40°C použitie.
- Nepoužívajte horľavé materiály

6.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím si prečítajte pôvodný návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Nerešpektovanie informácií v tomto originálnom návode na obsluhu môže byť životu nebezpečné; užívateľ zodpovedá za všetky škody a následné škody tým spôsobené.

Originálny návod na obsluhu musí byť vždy datovaný umiestnenie zariadenia musí byť dostupné. Musí si ho prečítať každá osoba, ktorá je poverená prácou so zariadením a na ňom (aj kvôli údržbe, starostlivosti a opravám).

- výrobcom implantátu.
- Udržujte ľudí a zvieratá mimo pracovného priestoru. Nikdy nestriekajte v smere ľudí, zvierat alebo predmetov, ktoré by sa mohli poškodiť.
- Toto zariadenie môže byť odovzdané len osobám, ktoré sú oboznámené s týmto typom, jeho obsluhou a originálnym návodom na obsluhu.
- Pri používaní tohto zariadenia by ste mali byť v dobrej fyzickej kondícii, oddýchnutí a zdraví.. Pod vplyvom alkoholu, drog resp drogy nepoužívajte toto zariadenie.
- Nerobte žiadne zmeny na existujúcich bezpečnostných zariadeniach a ovládacie prvky.

• Prístroj používajte len vtedy, keď je v prevádzkovo bezpečnom stave. Pred každým použitím podľa kap. 10.1 treba zodpovedajúcim spôsobom skontrolovať.

- Poškodené diely ihneď vymeňte. Na tento účel používajte iba originálne náhradné diely SOLO.
- Používajte iba originálnu batériu.

Na to je potrebné príslušenstvo a príslušenstvo zariadenie musí byť povolené.

V prípade vážnych porúch, ako je vznik dymu alebo silný zápach, je potrebné zariadenie ihneď odložiť. Ak nedochádza k požiaru a batéria nie je príliš horúca, vyberte batériu zo zariadenia a položte ju na ohňovzdorný povrch. A dodržujte dostatočnú bezpečnú vzdialenosť. V prípade požiaru treba okamžite zalarmovať hasičský zbor. Po vychladnutí je potrebné zariadenie a batériu ihneď skontrolovať v autorizovanej odbornej dielni.

6.3 Bezpečná manipulácia s postrekom

- Používajte vhodné postupy a zberné nádoby, aby pri miešaní, plnení, používaní, vyprázdňovaní, čistení, údržbe a preprave nedošlo ku kontaminácii prostredia, vodovodnej siete a/alebo kanalizácie postrekom a čistiacim prostriedkom.
 - Spreje a čistiace prostriedky (vrátane zvyškov) vždy zbierajte do vhodných nádob a odovzdajte ich na zberných miestach určených obecným úradom.
 - V prípade kontaktu spreja s pokožkou alebo očami ihneď opláchnite postihnuté časti tela veľkým množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára.
 - Oblečenie nasiaknuté sprejom ihneď vymeňte.
 - Počas nej nejedzte ani nepite manipulácia so sprejmi.
 - Ak pociťujete nevoľnosť v práci alebo ste nadmerne unavení, okamžite prestaňte pracovať. Ak tento stav pretrváva, ihneď sa poraďte s lekárom.
 - Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s manipuláciou so sprejmi, aby so sprejmi pracovali.
 - Nikdy nemiešajte rôzne spreje
- Naplňte rozprašovaciu nádrž.
- Označenie použitého spreja musí byť pripevnené k zariadeniu a musí sa aktualizovať pri každej výmene spreja..
 - Pri výmene postrekového prostriedku vyčistíte nádrž na postrekový prostriedok a všetky diely nesúce postrekový prostriedok.

Pred naplnením nového rozprašovacieho prostriedku najprv spustíte zariadenie s čistou vodou.

- Na konci práce použijete prístroj podľa kap. 10.3 vyprázdniť a vyčistiť, dôkladne očistiť tvár a ruky, vyzliecť pracovný odev a pravidelne sa umývať.

6.4 Bezpečná manipulácia s batériou a nabíjačka

- Nabíjačku je možné používať iba vo vnútri na nabíjanie pôvodnej batérie tohto batôžkového postrekovača.
- Napájanie musí zodpovedať údajom na nabíjačke z hľadiska úrovne, typu a frekvencie pracovného napätia. Zásuvka musí presne zodpovedať sieťovej zástrčke nabíjačky.
- o Neprerušujte nabíjanie na dlhú dobu
- o Vykonať neprítomnosť (dovolenka).
- o Po ukončení procesu nabíjania okamžite odpojte nabíjačku od siete.
- Pri zapájaní a vyťahovaní sieťovej zástrčky vždy držte zástrčku priamo, nikdy neťahajte za kábel.
- Nikdy nespájajte (neskratujte) dva kontakty batérie (+ / -) vodivým predmetom. Aj pri skladovaní batérie mimo prístroja vylúčte možnosť skratu kontaktov.
- Pri čistení nabíjačky musí byť sieťová zástrčka odpojená od elektrickej siete. Udržujte nabíjačku, batériu a celú oblasť elektroniky mimo dosahu spreja
- voda preč. Na čistenie týchto komponentov používajte iba suchú alebo mierne navlhčenú handričku.
- Vo vnútri puzdra batérie sú nebezpečné látky. Nikdy neotvárajte batériu a nabíjačku!
- Len originálna nabíjačka sa používa na nabíjanie batérie.

6.5 Pracovné odevy / Osobné ochranné prostriedky (PSA)



Musí sa nosiť ochranný odev, ktorý chráni všetky časti tela pred kontaktom s postrekom.

- Noste pevnú obuv s protišmykovou podrážkou.



Noste ochranné rukavice s protišmykovým povrchom.



Používajte ochranný štít na tvár (napr. ochranné okuliare).



Pri práci v hustých, vysokých porastoch rastlín, v skleníkoch, v dutinách alebo v priekopách a pri

Vždy používajte nebezpečný sprej
Používajte respirátor.

6.6 Pred a počas práce

- Pred začatím práce skontrolujte kompletne zariadenie podľa kap. 10.1 kontrola prevádzkovej bezpečnosti.
- Zariadenie môže obsluhovať iba jedna osoba. Žiadne iné osoby sa nesmú zdržiavať v okruhu 15 m.
- V hustých porastoch rastlín, v skleníkoch, v priehlinách alebo v priekopách vždy zabezpečte dostatočnú výmenu vzduchu.
- Vždy zostaňte v kričiacej vzdialenosti od ostatných ľudí, ktorí môžu poskytnúť pomoc v prípade núdze.
- Včas si urobte prestávky v práci.
- Nefajčite na pracovisku.
- V prípade vážnych porúch alebo nehôd počas prevádzky, ako je vývoj dymu na zariadení, silný zápach zo zariadenia alebo plamene, je potrebné zariadenie okamžite odložiť a udržiavať bezpečnú vzdialenosť. V prípade požiaru treba okamžite zavolať hasičský zbor.
- Pred zapnutím čerpadla sa uistite, že je ručný ventil zatvorený. Namierte striekaciu tyč na otvorené miesto.

6.7 Pri preprave

- Počas prepravy vždy vypnite čerpadlo.
- Zariadenie podľa kap. 9.2 odtlakovať.
- Pri preprave vo vozidlách musí byť zariadenie zaistené páskou.
- Je potrebné vylúčiť únik spreja. Nádrž na postrek a všetky hadice a potrubia vedúce postrekovanie sa musia skontrolovať na tesnosť.

6.8 Na údržbu, opravy a skladovanie

Vykonávajú iba údržbu a opravy, ktoré sú popísané v tomto originálnom návode na obsluhu. Všetky ostatné práce musí vykonať autorizovaná odborná dielňa.

- Nevykonávajú servis, neopravujú ani neskladujú zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pred každou údržbou a opravou čerpadlo vždy vypnite.
- Tlaková hadica, ručný ventil, striekacie potrubie a nástavec trysky sa smú odskrutkovať len vtedy, keď je systém bez tlaku. Za týmto účelom pri vypnutom čerpadle podržte postrekovaciu trubicu v nádrži na postrek alebo vo vhodnej nádobe na zachytávanie postreku a ovládajte ručný ventil, kým už nevyteká žiadna kvapalina..

Pred prvým použitím tlakového postrekovača je potrebné nabiť batériu. Doba nabíjania: cca 2 hodiny

- a. Rozprašovacia nádrž
- b. Uzáver nádrže na plniacom hrdle (c) priskrutkovaný
- d. rukoväť na prenášanie
- e. Státie
- f) Vypínač
- G. Manuálny ventil
- H. Rozprašovacia trubica
- i. nástavec trysky
- j. držiak rozprašovacej trubice
- k. nosný popruh
- l. balenie batérií

Mimo práce je rozprašovacia trubica (h) zapnutá Na držiak rozprašovacej trubice (j) upevnený v rukoväti na prenášanie (d)..

7.1 Montáž

Montáž striekacej trubice

(h): Fig. 2:

- Prevlečnú maticu (p) nasadíte rovno a ručne dotiahnete striekaciu rúrku s O-krúžkom (16x3 mm) k ručnému ventilu (g) bez použitia nástrojov.
- Odskrutkujte nástavec trysky (i) utiahnite rukou bez použitia náradia na striekaciu trubicu.

Montáž popruhov

Fig. 3:

- Pripevnite ramenný popruh k bočným upevňovacím prvkom podľa obrázka a upravte ho na požadovanú dĺžku..

7.2 Filter, plniace sítko a sacie sítko

Fig. 2:

V nastavci trysky (i) sa nachádza filter pred rozprašovacou tryskou

q). Fig. 4:

V plniacom hrdle (c) nádrže na postrekový prostriedok sa nachádza a integrované plniace sítko (r).

Fig. 5:

V rozprašovacej nádrži je pripojené na sacom hrdle nasávacie sítko(s) .

Filter (q), plniace sítko (r) a sacie sítko (s) sú povinné pri používaní zariadenia

7.3 Nabíjanie batérie

Pred vybratím batérie vždy nastavte vypínač do polohy „0“!

Fig. 6

Ak chcete vybrať batériu zo zariadenia, stlačte dve uzamykacie páčky (n) k sebe, aby ste ich odblokovali a vyberte batériu smerom nahor.

Nabíjačku na stabilnom povrchu pripojte k vhodnému zdroju napájania.

Pred vložením batérie skontrolujte, či sú kontakty batérie a nabíjačky

čisté, suché a bez cudzích predmetov .

Fig. 7

Batériu v správnej polohe (podľa obrázku) zasunte do nabíjačky.

LED na nabíjačke sa počas procesu nabíjania rozsvieti na červeno. Keď je batéria úplne nabitá, LED na nabíjačke sa rozsvieti na zeleno..

Po nabití vyberte batériu z nabíjačky a odpojte nabíjačku zo siete.

Pred vložením batérie do zariadenia sa uistite, že batéria a kontakty zariadenia sú čisté, suché a bez cudzích predmetov..

Fig. 8

Vložte batériu do správnej polohy (podľa obrázka) zhora do zariadenia, kým nepocítite, že zapadla na miesto. Skontrolujte, či je batéria bezpečne upevnená..

7.4 Test

Pred prvým použitím zariadenia vykonajte skúšobnú prevádzku podľa kap. 10.2 Preskúšanie

8 Pripravte postrek a naplňte nádrž

Aplikujte postrek podľa predpisov výrobcu.

Spreje aplikujte iba vonku, nikdy nie v obytných miestnostiach, stajniach alebo skladovacích priestoroch na potraviny a krmivá..

Ak chcete naplniť nádrž na postrek, vždy vyberte batériu zo zariadenia a zatvorte ochrannú klapku priestoru pre batérie. Pri plnení nádrže na postrekový prostriedok sa musí vždy použiť plniace sítko (r) integrované v plniacom hrdle (c).

.

Fig. 9

Naplňte nádrž až po vrch

podľa označenie (MAX) nádrže na postrek.

Je potrebné vylúčiť pretečenie nádrže na postrek, kontamináciu verejných vôd, dažďovej vody a kanalizácie. Rozliaty postrek ihneď utrite.

Zariadenie

Zariadenie nepoužívajte vo vetre alebo daždi.

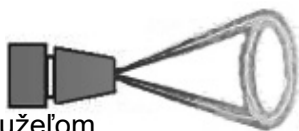
- Pred začatím práce skontrolujte smer vetra a zvolte smer striekania mimo vetra obsluhy.
- Nestriekajte smerom k ľuďom, zvieratám, otvoreným dverám a oknám, autám alebo čomukoľvek inému, čo by mohlo byť postrekom poškodené.
- Dbajte na to, aby bolo navlhčené len to, čo má byť skutočne nastriekané. Pri striekaní dbajte na to, aby bol striekací prostriedok rovnomerne rozložený a homogénne nanesený na ošetrovaných povrchoch..

Nastavenie trysky (obr. 10):

a) Tryska zatvorená

★ Vzor striekania s dutým kužeľom

Aplikačné množstvo pri 2,5 bar: 0,6 l/min



b) Tryska otvorená

(ab ½ otáčky 180° až po max. 1 otáčku, 360°)

★ úzky, silný prúd

Aplikačné množstvo pri 2,5 bar: 1,6 l/min



Striekanie:

Keď je ručný ventil (g) zatvorený (ručný ventil nie je aktivovaný), zapnite čerpadlo pomocou vypínača (f).

Držte rozprašovaciu trubicu na manuálnom ventilu v ruke..

Fig. 11:

Na striekanie použite ručný ventil.

Uvoľnením ručného ventilu sa proces striekania preruší.

Pri nástreku pod listom je možné po uvoľnení prevlečnej matice otáčať striekacou trubicou v ručnom ventilu.

Ak nie je postrek aplikovaný správne, môže byť potrebné vyčistiť trysku a vložku filtra (kap. 10.3) alebo vymeniť.

Ak výkon striekania výrazne klesne, ukončíte proces striekania a nabíjate batériu (Kap.7.4).

V prípade pracovnej prestávky, pri ktorej je zariadenie vypnuté, musí byť čerpadlo vždy vypnuté pomocou vypínača

9.1 Zvyšky postreku

Ak v nádrži na postrekový prostriedok zostane menej ako 200 ml, postrekový prostriedok sa už nebude správne čerpať. Ak je to potrebné, naplňte ďalší postrek alebo prestaňte striekať toto zostávajúce množstvo. Zriedte 2 litrami čistej vody a naneste na ošetrované miesto..

9.2 Koniec procesu striekania

Na konci práce vypnite s vypínačom čerpadlo.

Na odtlakovanie prístroja držte rozprašovaciu rúrku v rozprašovacej nádrži alebo vo vhodnej nádobe na zachytávanie postreku s vypnutým čerpadlom a ovládajte ručný ventil, kým už nevyteká žiadna kvapalina.

Vyberte batériu a bezpečne ju uložte

Zariadenie podľa kap. 10.3 vyprázdniť a vyčistiť, dôkladne očistiť tvár a ruky, vyzliecť pracovný odev a pravidelne sa umývať..

10.1 Plán údržby

Pred začatím práce:

• Skontrolujte bezpečné fungovanie celého zariadenia:

o Vizuálna kontrola zariadenia

o Skontrolujte tesnosť všetkých častí zariadenia (s otvoreným a zatvoreným ručným ventilom)

o Skontrolujte funkčnosť všetkých funkčných častí (vypínač, manuálny ventil)

o Skontrolujte hadicové vedenia a ich skrutkové spoje.

o Vizuálna kontrola plniaceho sita

Po skončení práce, pri výmene postreku, ak je to potrebné:

• Vyčistite nádrž na postrek Kap. 10.3

• Vyčistite trysku a filter Kap. 10.3

• Vyčistite plniaci filter Kap. 10.310.3

10.2 Skúšobná prevádzka

Na začiatku postrekovacej sezóny a na mesačnej báze by sa mal použiť skúšobný chod s čistou vodou, aby sa skontrolovali nasledovné:

- Tesnosť všetkých častí zariadenia pri maximálnom povolenom tlaku s otvoreným a zatvoreným ručným ventilom
- obsluha ručného ventilu; keď je ručný ventil zatvorený (ručný ventil nie je aktivovaný), nesmie unikať žiadny postrek.
- Presnosť dávkovania a distribúcie

V prípade nezrovnalostí, poškodenia, netesností alebo obmedzenej funkčnosti prístroj nepoužívajte, ale nechajte ho ihneď skontrolovať v odbornej dielni..

10.3 Vyprázdňte nádrž na postrek a vyčistite časti nesúce postrek

Vypnite pumpu, odtlakujte zariadenie, vyberte batériu a bezpečne ju uložte.

Každý deň po použití vyprázdňujte nádrž rozprašovača, všetky časti nesúce sprej a sitko filtra a dobre ich opláchnite čistou vodou. Osobitná pozornosť sa venuje opotrebovateľným častiam, ako sú trysky, filtre a tesnenia. Dodržujte pokyny na čistenie uvedené v návode na obsluhu rozprašovacieho prostriedku. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky na báze kyselín alebo rozpúšťadiel (napríklad benzín). Po čistení na otvorenom priestranstve vystriekajte nádrž anečajte vysušiť.

Vyčistite trysku, filter a sitko:

Fig. 12:

Nástavec trysky opláchnite čistou vodou.

- Odskrutkujte nástavec trysky.
- Očistite O-krúžky, filter, rozprašovaciu trysku a sitko čistou vodou a mäkkou kefou. Rozprašovaciu trysku nevyfukujte ústami! Nečistite trysky tvrdými predmetmi!
- Jednotlivé časti nástavca trysky zoskrutkujte späť (Fig. 2).

10.4 Ukončenie prevádzky a skladovanie

Vypnite zariadenie, odtlakujte zariadenie, vyberte batériu a bezpečne ju uložte.

Zariadenie podľa kap. 10.3 vyprázdňte a vyčistite. Prístroj skladujte chránený pred slnečným žiarením na suchom, nemrznúcom a bezpečnom mieste pri teplote okolia do max 35 °C.

Neoprávnené použitie – najmä deťmi – vylúčiť..

11 Typový štítok

Fig. 15

Fig. 13:

a: Typové označenie

b: sériové číslo

c: Mesiac/rok výroby

12 Technické údaje

Nádrž na postrek:	celkový objem l		ca. 7
	Maximálna úroveň naplnenia	l	6,0
Zvyškové množstvo, ktoré už prístroj správne nenanáša		ml	< 200
Čerpací systém			SOLO Membrána
Prevádzkový tlak			2,5 bar
Prípustná prevádzková teplota		°C	0–40
Aplikačné množstvo (so štandardnou rozprašovacou tryskou)		l/min	0,6 – 1,6
Filtračná vložka/plniace sitko/sacie sitko (nehrdzavejúca oceľ): veľkosť oka		mm	0,8/ 1,8/ 0,35
Hmotnosť: Pripravený na použitie, bez postreku, bez batérie		kg	2,1
	Pripravené na použitie, s maximálnou kapacitou	kg	8,2
Rozmery (bez striekacej trubice, batérie a tlakovej hadice):	výška	mm	305
	šírka	mm	345
	hĺbka	mm	195
Batéria (Li-Ion):	nominálne napätie	V	11,1
	Kapazita	Ah	2,5
Nabíjačka:	Vstupné prevádzkové napätie	V	100–240
	Frekvencia pracovného napätia	Hz	AC 50/60
	Menovité výstupné napätie	V Max.	DC 12,6
	Max nabíjací prúd	A	1,5
	Stupeň ochrany / trieda ochrany		IP 20 / II
Doba nabíjania pri minimálnom výstupnom nabití batérie:		h	ca. 1,9
Prevádzkový čas so štandardnou tryskou na jeden nabíjací cyklus			ca 2,8
Hladina akustického tlaku ¹ L _{Peq}	EN ISO 3744	dB(A)	< 70
Hladina akustického výkonu ¹ L _{Weq}	EN ISO 3744	dB(A)	< 70
Zrýchlenie vibrácií ¹ a _{hv,eq}	EN ISO 5349	m/s ²	< 2,0

¹ Pri určovaní vyššie uvedeného: Hodnoty zrýchlenia vibrácií a hluku boli merané pre rôzne prevádzkové stavy v súlade s platnou normou.